**Роль ответных частиц ja, nej и næ в диалогизации монологической речи**

Гаврилова Виктория Кирилловна

студентка магистратуры Московского государственного университета

имени М.В. Ломоносова

Риторические вопросы можно рассматривать как косвенные речевые акты, т.е. такие акты, где наблюдается «несоответствие между формальным строением предложения и реальным коммуникативным предназначением соответствующего высказывания» [Булыгина, Шмелев 1992: 111]. Основная функция риторического вопроса заключается в привлечении внимания, усилении впечатления, повышении эмоционального тона, т.е. вовлечения адресата в рассуждение или переживание с целью самостоятельно сделать вывод [Белоколоцкая 2005: 16]. Такой вопрос уже «содержит эмфатическое утверждение или отрицание, оформленное в виде вопроса» и не предполагает получения ответа, т.к. «он им уже предсказан» [Крылова 2021: 42].

Однако в некоторых ситуациях для естественного течения диалога риторический вопрос требует реакции слушающего. Как отмечают датские исследователи, такие выражения как *Hvem har råd til den slags? («Кто может себе такое позволить?»), Hvad kan nu hindre os? («Что может нам помешать?»)* в обычной ситуации воспринимается не как вопрос, а как восклицание со значением «никто не может себе этого позволить», «ничто не может нам помешать» [Hansen 1980: 20]. Наличие отрицания в структуре риторического вопроса меняет установку говорящего на получение положительного/позитивного ответа от слушающего, и значение высказывания меняется на генерализированное «все»: *Hvem har ikke lyst til lidt ekstra ferie? («Кто не хочет дополнительных выходных?») =alle har lyst.. (=все хотят)*. Так, у коммуникантов могут «возникать сомнения по поводу того, какой ответ предпочтительно использовать при реакции на риторические вопросы» [там же: 20].

Нередко в публицистике можно встретить случаи, в которых сразу за риторическим вопросом говорящего следует его же ответ. Такой риторический приём – гипофора – заключается в том, что говорящий задаёт вопрос для того, чтобы самому дать на него ответ. Собранный материал показывает, что в датском языке в таких случаях употребляются ответы ja, nej или næ, например:

«**Kunne disciplinen ikke indøves i land? Nej,** sølivet har intet med landlivet at gøre». – *«А можно ли отрабатывать эти упражения на суше? Нет, морская жизнь не имеет ничего общего с жизнью на суше».*

Используя гипофору, говорящий ведёт внутренний диалог с виртуальным собеседником, к которому обращена речь; выбор ответного слова напрямую зависит от хода диалога, который желает выстроить говорящий. Функционально выбор одного из ответов ja, nej или næ, таким образом, позволит говорящему, не прибегая к реальной смене очереди в диалоге, вести виртуальный диалог в выбранном им направлении.

Так, используя ответную частицу ja, говорящий выражает согласие с мнением/оценкой/гипотезой виртуального собеседника, т.е. используется для диалогизации монолога:

«Jeg går på bar, scorer piger og nyder nattelivet. Men **hvem er jeg? Ja,** bare jeg vidste det». – *«Я хожу по барам, цепляю девчонок и наслаждаюсь ночной жизнью. Но кто я? Да если б я только знал».*

В таких контекстах следующая реплика, инициируемая союзом men, вводит в монолог противительные отношения. Выбор ответа ja сигнализирует собеседнику, что его гипотеза верна, но говорящий желает развивать тему диалога и представить к размышлению новое положение:

«Hans Scherfig bygger romanen op efter de bedste kollektive principper. **Der fortælles bredt og detaljeret, men af hvem. Ja,** selvfølgelig af Hans Scherfig. **Men** han har lagt en stemme mellem sig selv og læseren, en bedragerisk sindig fortællerstemme». – *«Ханс Шерфиг строит роман по лучшим принципам коллективного творчества. Повествование широкое и подробное, но кто рассказчик? Да, разумеется, Ханс Шерфиг, но он помещает некий голос между собой и читателем, обманчиво умный голос рассказчика».*

Выбор частицы nej также может выражать согласие с мнением виртуального собеседника *–* и такие ответы можно ожидать, когда они означают, например, «никто», «ничто» и т.п.:

«Så blev det in, at stille krav til virksomhedernes miljøpåvirkning. **Hvem ønsker giftige kloakudløb eller kvælende røg fra skorstene. Nej, ingen**». – *«Затем пришло время установить требования к воздействию компаний на окружающую среду. Кому нужны токсичные канализационные стоки или удушливый дым из труб? Никому.».*

Как отмечает датский исследователь Э. Хансен, при ответе на риторический вопрос предпочтительно использовать частицу næ, особенно, если одного короткого «nej» не достаточно: *Næ, det må du nok sige (И не говори)* [Hansen 1980: 20]*.* Собранный и проанализированный материал, однако, показывает, что ответ næ, как правило, означает несогласие с собеседником, сигнализирует несостоятельность предположений собеседника и б*о*льшую осведомлённость говорящего:

«Hvis du fik en verden, fiks og færdig med vorherre og forklaringer på alting, mening inklusive, **hvad var der så tilbage til dig? Næ,** netop fordi der ingen mening er har livet mening». – *«Если бы вам дали мир, неподвижный и завершенный, с Господом и объяснениями всего, включая смысл, что бы тогда оставалось вам? Неет, именно потому, что в мире смысла нет, жизнь имеет смысл».*

Итак, мы видим потенциал риторического вопроса в организации монолога. Его особые коммуникативные функции способствуют употреблению ответных частиц ja, nej, næ и др. как реакций на риторический вопрос, что приводит к диалогизации монолога. Ответные частицы при этом сохраняют свои инвариантные значения интенций согласия и несогласия.

**Список литературы:**

1. Булыгина, Шмелев 1992 – Булыгина Т.В., Шмелев А.Д. Человеческий фактор в языке: Коммуникация, модальность, дейксис. М.: Наука, 1992.
2. Белоколоцкая 2005 – Белоколоцкая С.А. Риторический вопрос в английском языке. Автореф. дисс. к.ф.н. Тула, 2005.
3. Крылова 2021 – Крылова Э. Б. Коммуникативные функции модальных частиц в датском языке. М: МАКС Пресс. 2021.
4. Hansen 1980 – Erik Hansen. Ja og nej. // Mål og Mæle, 6 årgang 1979-80, Viborg, ss. 19-23.